

讀梁起超學術思想史全集

「中國佛教史研究」介紹摘要(上)

張培之

求法高僧，其姓氏為吾人所耳熟者不過數輩；東西著述家所稱引，亦僅能舉二三十人，吾積數月之功，刻意搜討，所得乃逾百，以其為先民一大業，故備列其名以表敬仰，次乃論次其事也

西行求法古德表

姓名及籍貫	年代	事略
朱士行 潁川人	魏高青鄉 公甘露五 年(二六 〇)	士行為漢土沙門之始，亦為西行求法之第一人。其西遊動機，因讀道行經覺文意隱質，諸未盡善，乃誓志捐身，遠求大本。遂於于闐得梵書正本九十章，遣弟子弗如檀送歸。後由竺叔蘭無羅叉譯出，即今本放光般若經是也。士行遂終於于闐。見梁高僧傳卷四本傳。

姓名及籍貫	年代	事略
竺法護 其先月支人 世居敦煌	晉武帝中 (二六五 至二八 九)	時寺廟畫像雖崇京邑，而方等深經，蘊在葱外。護乃慨然發憤，志弘大道。遂至西域，遊歷諸國通三十六種語言。獲賢劫法華，光讚等梵經百五十六部，齎還中夏，沿途傳譯，終身不倦，見梁高僧傳卷一本傳。
慧常 進行 慧辯 籍貫均無 考	晉成帝咸 和中 咸和	此三人僧傳中皆無傳。惟道安著合光光讚略解序中云：「會慧常，進行，慧辯等將如天竺，路經涼州」結三人有結侶西遊事矣。又失名人著楞嚴後記，稱咸和三年涼州刺史張天錫譯首楞嚴經時，沙門慧常，進行在坐。可

姓名及籍貫

年代

事略

姓名及籍貫

年代

事略

于法蘭
高陽人

東晉穆帝
中(?)
(三四五
至三六
一)

考見其西遊年代也，兩文俱見出三芷集記卷八。
嘗愴然嘆曰：「大法雖興，經道多闕。若一聞圓教，夕死可也」。乃遠適西域，欲求異聞。至交州遇疾，終於象林。事見梁高僧傳卷四本傳。其人卒於支遁前，略推定為東晉穆帝時人。

支法領
籍無考

東晉孝武
中(?)
(三七五
至三九
六)

領為慧遠弟子奉遠命往尋衆經，踰越沙雪，曠歲方返。見梁高僧傳卷六遠傳，領在于闐得華嚴前分三萬六千偈。見同書卷二佛馱跋陀羅傳。又僧肇答劉遺民書云：「領公遠舉，乃是千載之津梁。於西域還得才等新經二百餘部。」(梁高僧傳卷七僧肇傳引)綜此諸傳，知領此行成績甚優也。

法淨

籍無考

法顯
平陽武陽人

同上
東晉安帝
隆興三年
往。義熙
十二年歸
前後凡十
五年(三
九九至四
一六)

與法領同受慧遠命出遊。見遠傳。法顯與玄奘為西行求法界前後兩大人物，稍通佛門掌故者，皆能知之。梁高僧傳本傳云：「常慨經律舛闕，誓志尋求。」此為顯出遊之動機。其在長安偕行者，有慧景道整慧應慧達慧嵬五人。在張掖後遇僧紹，智嚴，寶雲，慧簡，僧景等五人。相約同遊。而或在中途折回，或分道行。或道死。或留印不歸。故歸國時孑然僅己一人耳。此為顯當時同行之伴侶，其

行程據佛國記所述。由敦煌渡沙河十七日至鄯善；(今縣)又十五日至偽彝。(今焉耆)再由偽彝西南行一月五日至于闐(今縣)又西行二十五日至子台，(今葉爾羌南)更南向行至於麻毛。(今奇靈卡)又二十五日至竭叉，(今塔什庫爾干)。計在新疆省境內共行歷一百二十二日迷竭又度葱嶺行一月順嶺西南行十五日至烏菴(今阿富汗國內，加非利斯坦省之班底)南下至宿阿多(待考)又東下五日至犍陀衛(即犍陀羅今為干達馬克)南行四日至佛羅沙(今白沙威爾)南度小雪山。(今阿富汗都城南之白瓦里山)更南下十日至跋那(今哈爾奈)計在阿富汗境內共行三十三日。由跋那東行三日渡新顯河(即印度河)至毗荼(今克爾普爾)則入印度境爾。自敦煌至毗荼共歷一百五十九日。途中屢有勾留，故凡六年方至中印度留中印度又三年。將返國，附海船適獅子國(今斯里蘭卡)在彼國又留二年，方由師子國飄浮至廣州，中間漂浮至一國名耶婆提(今名待考)停五月才在彼處易舟而歸。又經風飄八十余日至長廣郡牢山(即今青島)，登陸歸途中計費三百三十餘日。以上為法顯旅行之日程。顯

姓名及籍貫	年代	事	姓名及籍貫	年代	事
道整 洛陽清水人	(三九九 至四一 六)	在印度學梵語梵書，至中天竺得摩訶僧祇律。薩婆多律。雜阿毗曇心經。方等泥洹經。在獅子國得彌沙塞律。長長阿含。雜阿含。及雜芷等皆漢上所無。躬自書寫齎歸，律芷及阿含之輸入多賴其賜。此皆爲法顯之留學不朽之成績。他返國後與佛跋陀羅同譯諸經論百餘萬言，又記他旅行中所見所聞的佛國記(今稱法顯傳)至今治印度學者皆宗之。英、法、德國皆有譯本。可謂法顯對人類文化永久之貢獻。	智景 籍無考	同上	與法顯偕行至佛樓沙，先歸。
智嚴 西涼人	(三九九 至四一 六)	據法顯傳，顯初發長安時五人同行，整居其一。同行十人中，安抵印度者惟整與顯耳！然整遂留印度不復歸國。	僧紹 籍無考	同上	與法顯偕行至佛樓沙，先歸。
		附考；梁高僧傳卷一曇摩難提傳稱；「趙正晚年出家，更名道整。」按趙正即趙文業，仕苻秦與道安同監譯事，最有功佛法，與法顯同遊之道整，當即此人。惟僧傳言其終於襄陽，佛國記言其終於印度，未知孰是！	慧遠 籍無考	同上	(附考)僧傳所記有慧應無慧遠，是 否一人待考。
		初與法顯同行至僞犂，因返高昌求行資，遂分道。後獨行至罽賓留彼地十年。從佛跋先受禪法。敦請佛跋跋陀羅(即覺賢)東歸。參其譯事，始終相隨。晚年汎海重到天竺，卒於罽賓。	慧景 籍無考	同上	與法顯，道整偕行。至小雪山，凍死。
			慧簡 籍無考	同上	與法顯等偕行，至烏犂，偕智嚴返高昌求行資。其後是否仍與嚴偕，今無考。
			慧嵬 籍無考	同上	北涼主沮渠蒙遜之叔，封安陽侯。嘗
			沮渠京聲	東晉安帝	

姓名及籍貫	年代	事	姓名及籍貫	年代	事
涼州人	義熙中 (?) (四〇五 至四一 八)	度流沙至于闐，從天竺法師佛馱斯那學禪法。譯書甚多。事蹟附見梁高僧傳卷二曇無讖傳。	曇纂 籍無考	同上	與智猛同出同歸!!!
康法朗 中山人 同侶四人	東晉 年分無考	與同學四人發趾張掖，西過流沙，餘四人遂不復西行。朗更遊諸國，研尋經論。後還中山。見梁高僧傳卷四本傳。	曇無竭 幽州黃龍 人	劉宋永初 元年(四 二〇)	曇無竭此云法勇。聞法顯等躬踐佛上，慨然有忘身之誓。乃召集同志二十五人遠適西方。度雪山時，經三日方過，料檢同侶，失十二人，餘十三人，經罽賓入中天竺，八人復死於路，僅餘五人同行。後於南天竺隨舶汎海返抵廣州。據梁高僧傳卷三本傳，曇無竭亦著有遊記。但隨唐志並未著錄，想其佚已久矣！
慧叡 冀州人	東晉 年分無考	從蜀之西界，至南天竺。音譯訓詁，無不必曉。後還憩廬山。俄入關從學羅什。見梁高僧傳卷七及釋迦方志卷下。	僧猛 曇朗	同上	曇無竭同行二十五人之二人也。事蹟無考！
知猛 雍州新豐 人	姚秦弘始 六年往。 劉宋元嘉 十四年 歸。	猛之出遊，在法顯後四年；蓋不相謀也。猛每聞外國道人說天竺有釋迦遺跡及方等衆經，於是始結同志十有五人出遊。歷流沙至于闐，西南行二千里，始登葱嶺而九人退還。尋一人又道死。猛僅與四人共度雪山，歷罽賓徧遊印。當時西遊諸賢留印度最久者莫如猛，及其歸也，僅與一人偕耳。猛得梵本甚多，僧祇律及大般涅槃其最著也。猛所著遊行外國傳，隋唐經籍志並其他著錄今佚。其事蹟僅見梁高僧傳卷三本傳。	道普 高昌人	宋元嘉中 四二四至 四五三年	普事蹟附見梁高僧傳卷二曇無讖傳中。據稱，「經遊西域，徧歷諸國，備諸國語，遊履異域，別有大傳。」其傳隨志不著錄，想已久佚。其出遊年代亦無可考。惟讖傳又云：「宋元嘉中欲重尋涅槃後分，遣晉將書吏十人西行尋經，至長廣郡(今青州)舶破傷足因疾而卒。」
道嵩 籍無考	同上	與智猛同行，至波淪國，道死。	道泰	東晉劉宋	開元釋教錄卷四下云：「泰以漢土，

姓名及籍貫 年代 事 略

籍無考

間。
年分難確
指

方等粗備，幽宗粗暢，其所未練，惟三芷九部。故杖策昌險，爰至葱嶺西，綜覽梵本，並獲婆娑梵本十萬餘偈，及諸經論東歸。」釋道誕阿毗曇婆沙論序（見原著卷首）云：「有沙門道泰……，至葱西。……獲其梵本十餘萬偈。……以乙丑之歲……傳譯。」法顯諸僧西遊目的在求大乘經典，道泰則注重小乘。婆沙大論輸入泰之賜也。此論以乙丑年傳譯，其年為宋文帝元嘉二年。泰之出遊，當遠在此年以前矣。

法盛
高昌人

東晉劉宋
間？

梁高僧傳卷二無識傳云：「時高昌有沙門法盛，亦經往外國，立傳凡有四卷。」隋唐書經籍志並著有法盛歷國傳三卷。今佚。

竺法維
僧表
涼州人

東晉劉宋
間。
？

二人之名附見曇無讖傳。云：「並經往佛國」殆皆北涼時人梁寶唱名僧錄傳卷二十六有僧表傳。

慧覽
籍無考

宋太明中
（四五七
至四六
四）

覽曾遊迦濕彌羅，從達磨詒受禪要。還至于闐授諸僧戒。見梁高僧傳卷十二本傳

道藥
籍無考

元魏太武
末年
（四三三
至四三

藥從疏勒道入印度經懸度到僧迦施國。還著書一卷見唐道宣釋迦方志卷下。所著傳隋書經籍志著錄。今佚。楊銜之洛陽伽藍記引之。

姓名及籍貫 年代 事 略

法獻

西海延水
人

九）
宋元徽
三年
（四七五）

獻聞智猛西遊，乃誓欲忘身，往觀聖跡。以元徽三年，發踵金陵，西遊巴蜀，路出河南，道經芮芮，既至于闐，欲度葱嶺，值棧道路絕而返。見梁高僧傳卷十四本傳。

惠生
籍無考

元魏熙
平元至正
光三年
五一六至
五二三）

魏書釋老志云，熙平元年詔遺沙門惠生使西域採諸經律。正光三年還京師，所得經論一百七十部行於世。慧生行傳一卷，隋書經籍志著錄今佚。洛陽伽藍記引之。

宋雲
敦煌人

同上

洛陽伽藍記卷五云：「宋雲與惠生向西取經，凡得一百七十部。正光二年二月還。」其年月與釋老志小有出入。要之二人同出同歸無疑也。雲著有家記，隋志著錄，今佚。伽藍記引之。唐志別有雲著魏國以西十一國事一卷。是書是否即家記異名，今無考。

王伏
子統
法力

同上

魏書嘯噠傳云：「熙平中明帝遣王伏，子統宋雲沙門法力等往西域求訪佛經，沙門慧生偕行。」據此知此遊同行者尚有此三人也。

雲啓

寶暹

道邃

北齊武平
六年至十

歷代通志載卷十。
唐高僧傳卷二闍那崛多傳云：「有齊僧寶暹，道邃僧曇等十人，以武平六

姓名及籍貫	年代	事 略	姓名及籍貫	年代	事 略
僧曇 智周 僧威 法寶 知昭 僧律	三年(五 七四至五 八一)	年，相結同行，採經西域，往返七載。將事東歸；獲梵本二百六十部，回至突厥，俄而齊亡。大隋受禪，暹等賣經應運」大抵隋代所譯經論原本，多出暹等所賣為歸。同行十人中智周等五人之名，見開元釋教錄卷七。餘二人無考。	玄奘	唐貞觀二 年出，十 九年歸。 前後凡十 七年(六 二八至六 四五年)	玄奘為中國佛教第一功臣。其事蹟具見慧立所著之慈恩三藏法師傳卷四本傳。其遊歷之跡見奘所自著大唐西域記；諸書現存，為世界學界鴻寶，今以極簡略之文記其梗概如下； (一)遊學動機，因研究婆沙；雜心俱舍，攝大乘諸論，覺未能盡其理解，屢從本國大師質疑，皆不滿足，故發憤西遊，求名師，讀原本。慈恩傳云；「師既遍謁眾師備餐其說，詳考其義；各擅宗途，論諸聖典，亦隱顯有異，莫知適從，乃誓遊西方，以問所惑。」此奘出遊之主要動機也。時年二十九。
					國經一夏。時西域諸國，咸服屬突厥，非得突厥護照，不能通行。乃持文泰介紹信，詣突厥葉護可汗牙所，得其許可乃行。故奘所遵者非漢以來西域通路；乃北出特穆爾圖泊掠西伯利亞之南端，經俄屬土耳其斯坦乃循阿富汗入迦濕彌羅。此路為法顯，法勇以來所未經行也。途中艱窘狀況，具見本傳。 (二)留學成績。奘出遊十七年，歷五十六國，備通各種語言文字，其間留中印度摩竭提國之那爛陀寺凡五年，實奘華生學力最得力處也。時印度大乘教方極盛，法相宗尤昌盛。大師戒賢，即那爛陀寺之首座。奘親受業，盡傳其學。歷治瑜伽，順理，顯揚對法諸論，而於瑜伽尤所覃精。其餘如小乘一切有部經量部，及大乘法性宗學說，莫不參稽深造。旁及外道宗趣咸所取資。畢業後五印諸王爭先供養，其供主戒日王，敬禮尤至。為奘特開辯學大會，奘立「真唯識量」懸之國門，經月無人能詰難者。後更遍遊諸國，采風問俗，至貞觀十八年乃歸。 (四)歸國後之貢獻，奘所賣歸之經典，凡五百二十夾，六百五十七部，各地

姓名及籍貫	年代	事	姓名及籍貫	年代	事
玄照 太州仙掌人	唐貞觀間 (六二七至六四九) 又麟德元年(六六四年)	照與玄奘先後出遊，但照之往，取道吐蕃，(西藏蒙文成公主護送；歸途經尼泊爾(亦稱廓爾喀)此藏印通路，為前人所未經者。照在印凡十一年，詔書徵還。(當時尼泊爾稱泥波羅)高宗麟德元年復奉勅往，遂在中印病歿。	僧隆 籍無考	貞觀間	從北道至北印度後歸國經健陀羅，道死。」云云。
師鞭	貞觀間？	與玄照偕行，至西印度卒於彼地。年三十五歲。	明遠 益州清城人	無考	由交趾泛海往，經訶陵至師子國。(今斯里蘭卡，前名錫蘭，即南印度也。)欲潛取佛牙，為國人所覺，倍受凌辱。自是師子國人守護佛牙更為嚴謹也。
道希 與師鞭俱為齊州人	貞觀間？	留學那爛陀寺。携有漢譯新舊經論四百餘卷，施入該寺。又在大覺寺立唐碑一座。卒於印度。	義朗 益州成都人	無考	梁起超先生自己按語云：「吾遊錫蘭，尚得見此所云佛牙者。」
慧業 新羅人	貞觀間	留學那爛陀寺。卒於彼。義淨嘗見其手寫梵本諸經論。	知岸 成都人	麟德中	與義朗偕行至耶迦國病死。
玄恪 新羅人	貞觀間	嘗與玄照同留大覺寺。後卒於印度。	義玄 成都人	麟德中	義朗之弟與義朗俱行。結果無考。
道方 并州人	無考	由泥波羅入印(即尼泊爾)在大覺寺留學	會寧 成都人	麟德中	由海道往，至訶陵國，得大涅般經後分補譯送歸，旋客死海外，年僅三十四歲。
道生 并州人	貞觀末	由吐蕃路入印，留學那爛陀寺，卒業後多賈經像回國，至泥波羅病死。	成寧 成都人	麟德中	會寧弟子，寧譯經遣其賈還尋復獨
常愍	無考	由海道往，經訶陵國，舟覆溺死其隨	運期	同上	

姓名及籍貫

年代

事

略

姓名及籍貫

年代

事

略

姓名及籍貫	年代	事
交州人 解脫天	無考	遊。 由海道往，留學大覺寺。
交州人 窺冲	無考	明遠弟子，後隨玄照同留中印度卒於王舍城年三十許。
交州人 智行	無考	由海道至西印度留學信者寺，卒於彼地，年五十餘。
交州人 慧琰	無考	智行弟子隨師到僧阿羅國。
交州人 信胄	無考	由西域北道至西印度留信者寺。卒於彼地，年三十五。
籍無考 大乘燈	無考	幼隨父母，曾遊印度，隨唐使臣郝緒歸國，受業玄奘，矢志出遊，乃由海道經師子國入南印度，旋至東印耽摩立底國留十二年。隨詣中印，留學那爛陀卒於該寺。義淨猶觀其遺物。
愛州人 智岸	無考	二人少長京師，後隨使臣王玄策，泛海遊印，遇疾俱卒。所携漢譯本瑜珈及餘經論保存於室利佛逝國
並高昌人 曇閏	無考	由海道往，至渤盆國，遇疾死
洛陽人 義輝	無考	因讀攝論，俱舍懷疑未斷。乃往中印度留學，華業歸國，至耶迦戌國病死年三十餘。
洛陽人 慧輪	貞觀間	隨玄照西行充侍者，留學信者寺十年，義淨遊印時尚在，年四十矣。
新羅人 道琳	無考	因欲研究戒律，發心留學，由海道往

姓名及籍貫	年代	事
荆州江陵人 曇光	無考	印，在東印耽摩主底國留三年，次至中印，留學那爛陀寺數年，南印西印各住經年，義淨出遊時尚在印。
荆州江陵人 慧命	無考	由海道往，至東印度訶利難羅國，後不知所終。
荆州江陵人 善行	無考	由海道往，至占波，屢遭艱苦，廢然而返。
晋州人 僧哲	無考	義淨弟子隨淨至寶羅筏，嬰疾而歸。
澧州人 靈運	無考	由海道往，留學三摩咀吒國，義淨在印，曾與相見，其弟子玄遊高麗國人隨哲往師子國。
澧州人 智弘	無考	與僧哲同遊，留學那爛陀寺。
洛陽人 無行	無考	當時印度使臣王玄策之侄，與無行同泛海西遊。留學大覺寺二年，復詣那爛陀寺。卒乃在信者寺習小乘教，譯律芷書甚多，留印共八年經迦濕彌羅返國。
荆州江陵人	無考	與智弘同泛海西遊留學那爛陀寺，習瑜伽，中觀，俱舍。復往抵羅寺研究因明，義淨在印常與往來，著有遊記。名曰中天附書。今佚，一切經音義引之。

(未完)